

DOI 10.15826/vopr_onom.2023.20.2.028
УДК 811.511.112'373.21 +
+ 811.511.1'373.6 +
+ 811.511.112'282(470.22) + 81'42

Л. Е. Кириллова
Удмуртский институт истории, языка
и литературы
УдмФИЦ УрО РАН
Ижевск, Россия

НОВОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ПО КАРЕЛЬСКОЙ ТОПОНИМИКЕ

Рец. на: *Афанасьева А. А. Топонимия Сямозерья в ареале карельского диалектного пограничья* : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.02 / ИЯЛИ КарНЦ РАН. — Саранск, 2022. — 235 с.

В рецензии рассматривается кандидатская диссертация А. А. Афанасьевой «Топонимия Сямозерья в ареале карельского диалектного пограничья», выполненная на богатом фактическом материале, собранном автором в ходе полевых исследований, с использованием обширного архивного материала. Район Сямозерья уникален: здесь точка соприкосновения трех наречий карельского языка — ливвиковского, людиковского и собственно карельского. Этот пограничный характер и расположение на пересечении путей миграции и освоения территории наложили отпечаток на самозерский диалект ливвиковского наречия карельского языка. Все это отразилось в топонимии исследуемой территории, где также прослеживаются саамские, вепсские, русские элементы. Работа А. А. Афанасьевой, основная часть которой содержит пять глав, представляет собой комплексное исследование, посвященное описанию структурных и лексико-семантических моделей топонимии Сямозерья, определению их ареальной дистрибуции. Подробно проанализировав около 3 000 топонимов, диссертантке удалось выявить общие для карельской топонимии принципы и модели именования, а также сямозерские инновации. По топонимическим данным путем этимологического анализа реконструировано около десятка утраченных карельско-ливвиковских лексем, а также календарные и некалендарные антропонимы, входящие в состав топонимов в качестве структурных элементов. Эти результаты ценны для карельской лексикографии. Анализ отражения диалектных особенностей в топонимии

© Кириллова Л. Е., 2023

дал возможность уточнить границы ареала ливвиковского наречия и историю его формирования и в результате определить место Сямозерья в формировании карельской диалектной карты. Выявление ойконимных моделей на основе хронологической дистрибуции позволило установить эволюцию ойконимической системы Сямозерья.

К л ю ч е в ы е с л о в а: топонимия; карельский язык; структурные и лексико-семантические модели топонимов; ареальная дистрибуция топонимов; ливвиковские говоры карельского языка; ойконимы; антропонимы

24 марта 2022 г. в Национальном исследовательском Мордовском государственном университете им. Н. П. Огарёва состоялась защита кандидатской диссертации Анастасии Алексеевны Афанасьевой на тему «Топонимия Сямозерья в ареале карельского диалектного пограничья», выполненная под руководством чл.-корр. РАН, д. ф. н., проф., главного научного сотрудника Института языка, литературы и истории КарНЦ РАН И. И. Муллонен. Официальными оппонентами выступили д. ф. н., доц., главный научный сотрудник сектора языка Института языка, литературы и истории Коми НЦ УрО РАН Г. В. Федюнева (Сыктывкар) и к. ф. н., старший научный сотрудник отдела филологических исследований Удмуртского института истории, языка и литературы УдмФИЦ УрО РАН Л. Е. Кириллова (Ижевск). Ведущее учреждение — Институт языкознания РАН.

Современная лингвистическая наука характеризуется все возрастающим уровнем теоретических исследований, направленных на осмысление и систематизацию ранее полученных научных результатов, на обобщение научного знания. Научные изыскания, связанные с анализом большого объема теоретического и фактологического материала, с непосредственной обработкой, систематизацией и классификацией языковых данных, способствуют дальнейшему развитию лингвистики. Кандидатская диссертация А. А. Афанасьевой «Топонимия Сямозерья в ареале карельского диалектного пограничья» стоит в ряду таких исследований. Несмотря на то, что в настоящее время накоплен обширный фактологический материал по топонимии Карелии, и ее изучение имеет значительную теоретическую основу и давние традиции (Д. В. Бубрих, В. Ниссиля, Г. М. Керт, В. Т. Лескинен, Э. Кивиниеми, Н. Н. Мамонтова, И. И. Муллонен, О. Л. Карлова, Е. В. Захарова, Д. В. Кузьмин, А. А. Макарова и др.), многие проблемы, связанные со становлением и развитием топонимии Сямозерья, расположенного в ареале карельского диалектного пограничья (здесь проходит граница ареалов трех наречий карельского языка — ливвиковского, людиковского и собственно карельского), требуют комплексного решения как в синхронно-дескриптивном, так и в сравнительно-историческом аспектах, в связи с чем не вызывает сомнений актуальность работы А. А. Афанасьевой.

Цель работы заключается в выявлении моделей топонимов, показательных с точки зрения формирования диалектной и историко-культурной карты, в определении их ареальной дистрибуции и принадлежности к этноязыковым

коллективам, осваивавшим рассматриваемый регион на протяжении второй половины II тыс. н. э., в уточнении истории формирования ливвиковского наречия карельского языка. В рамках заявленной цели поставлены следующие задачи:

- 1) описать структурные и лексико-семантические модели топонимии Сямозерья с целью выявления универсальных, типовых для карельской топонимии принципов и моделей именования, а также возможных сямозерских инноваций;
- 2) выявить в общем массиве материала перспективные для картографирования модели, подготовить топонимические карты, иллюстрирующие ареалы отдельных топонимных моделей;
- 3) описать ареалы картографированных моделей с целью выявления центров их возникновения, путей распространения в Сямозерье, установления их возможной хронологии, выявить на основе ареальной дистрибуции топонимных моделей языковые и этнокультурные связи Сямозерья в разное время;
- 4) выявить на основе хронологической дистрибуции ойконимных моделей эволюцию ойконимической системы Сямозерья на протяжении 500 лет;
- 5) произвести этимологический анализ ряда топооснов и утраченных форм карельских календарных и некалендарных антропонимов.

Работа основана на богатом фактическом материале, записанном самим автором в ходе полевых исследований, также использованы данные научной картотеки топонимов, собранные в разные годы исследователями Института языка, литературы и истории КарНЦ РАН, и материалы Национального архива Республики Карелия и Топонимического архива Финляндии. Общий объем использованных в работе топонимов составляет около 3 000 единиц, включающих макро- и микротопонимы, в том числе наименования природных и культурных объектов, официальные и неофициальные названия. Материалы внесены диссертантом в качестве самостоятельного раздела в ГИС «Топонимия Карелии», где информация о каждом топониме включает 20 параметров — от написания топонима и его вариантов, привязки к карте и административному членению до характеристики структурного облика и этимологической интерпретации. В подавляющем большинстве материал приводится в транскрибированном виде, с учетом диалектных особенностей.

Рассматриваемая диссертация опирается на ключевые теоретические достижения современной отечественной и зарубежной науки. Автор свободно ориентируется в историографии исследуемых им проблем, владеет наработками ученых различных школ и направлений, грамотно анализирует труды своих предшественников. Обращает на себя внимание и библиографический список использованной литературы (190 наименований, из них 35 — на иностранных языках), дающий представление о солидной теоретической базе исследования. Указанные научные труды активно используются в авторских рассуждениях, что свидетельствует о хорошей научной осведомленности диссертанта.

Структура работы характеризуется внутренним единством, соответствует названию, поставленным задачам и отвечает логике проведенного исследования. Диссертация состоит из введения, основной части, включающей пять глав, заключения, перечня сокращений, списка использованных источников и литературы, списка иллюстративного материала и двух приложений: свода ойконимов Вешкельской волости и списка топонимов Сямозерья. В работе представлено 14 карт ареалов топонимных моделей, из них 12 выполнены автором диссертации. Общий объем исследования составляет 235 страниц.

В первой главе представлена основная методическая база исследования. В центр вынесена ареально-типологическая методика, которая является основной для анализа топонимии диалектного пограничья. Вторая и третья главы в целом традиционны для топонимических исследований. Они содержат анализ и классификацию основного фонда топонимов с точки зрения его структурных моделей и типовых топооснов с целью последующего вычленения дифференцирующих структур, которые информативны для ареального изучения. В четвертой главе — «Эволюция ойконимической системы Сямозерья» — изложены важные результаты по хронологии ойконимных моделей. Одни появились раньше, другие позже, и по ним можно судить о времени рождения самих поселений. Здесь же представлен интересный опыт реконструкции истории формирования одного куста поселений (Вешкелицы). Результаты анализа хронологической дистрибуции служат основанием для выводов этноисторического и языкового характера о формировании поселенческой сети и диалектного своеобразия Сямозерья. В пятой главе представлено ареализирование топонимных моделей, показывающее ареальные связи Сямозерья со смежными территориями. Это новаторский и существенный результат как для ономастических исследований, так и для карельской диалектологии.

Диссертационная работа А. А. Афанасьевой — это комплексное обобщающее исследование, посвященное актуальной для топонимики проблеме модельности, состоящей в образовании топонимов по готовым лекалам, или моделям, каждая из которых функционирует в определенном ареале и имеет хронологические рамки бытования. Такой подход позволил выявить некоторые структурные и лексические модельные типы топонимов, маркирующие, с одной стороны, конкретное время появления названия, с другой — ареалы, связанные с иноэтничным влиянием, проникавшим из-за пределов данной этнолокальной зоны. В работе продемонстрирована актуальность этого подхода для карельской диалектологии. Выявление дифференцирующих топонимных моделей и их картографирование позволяют выяснить, как формировалась диалектная карта карельского языка.

Многоплановость исследования потребовала обращения к комплексу методов: описательному, структурно-словообразовательному, сравнительно-историческому, этимологическому, статистическому. Основным исследовательским методом стал ареально-типологический, который, как отмечает диссертантка, «заключается

в выявлении в массе топонимического материала перспективных для последующего анализа моделей именования с последующим их картографированием и исследованием полученных ареалов. Применение его к топонимии Сямозерья позволило увидеть разные этапы в заселении волостных территорий, выявить иноэтническое влияние, проникшее из-за пределов данной этнолокальной зоны, а также уточнить историческую семантику лексем, выступающих в качестве топооснов» (с. 9–10).

Однако к работе возникают отдельные замечания и предложения.

1. В диссертации представлено 14 карт, но отсутствует принципиально важная диалектная карта карельского языка, на которой наглядно было бы видно место Сямозерья и сямозерского диалекта и контактирующих с ним диалектов на карте Карелии. Отсутствие визуализации усложняет восприятие текста.

2. В списке иллюстративного материала (с. 210) целесообразно было бы указать страницы, на которых расположены те или иные карты.

3. В первой главе в качестве одной из составляющих ареально-типологической методики обозначен такой пункт, как «выявление моделей, перспективных для картографирования» (с. 28). Было бы полезно уделить больше внимания самому механизму отбора моделей для проведения ареального анализа: как из большой массы топонимов выбираются нужные структурные типы или топоосновы, на основе каких критериев?

В целом диссертационная работа А. А. Афанасьевой отличается высоким уровнем осмысления проблемы, глубиной постановки и обоснования общих и частных вопросов, а также хорошо разработанной методологией исследования. Работа четко структурирована, материал излагается логично, взвешенно, выводы согласуются с основным содержанием работы и не вызывают сомнений. В результате исследования удалось уточнить место Сямозерья в формировании карельской диалектной карты. С опорой на ареально-типологическую методику анализа выявлены устойчивые ареальные связи топонимии исследуемого ливвиковского Сямозерья с собственно карельским Северным Приладожьем. При этом удалось убедительно доказать, что основной массив приладожских моделей именования не проникает за восточные границы Сямозерья, и именно это обстоятельство сформировало северо-восточную границу ливвиковского языкового ареала.

Новые и перспективные для топонимической науки результаты получены в ходе анализа формирования ойконимической системы. Привлечение к исследованию исторических документов позволило показать, как на протяжении последних пяти столетий с изменением социально-экономических условий менялись модели ойконимов. Не менее важен другой инновационный результат, касающийся механизма смены названий поселений. Доказано, что он обусловлен взаимодействием официального и неофициального уровней номинации, при этом последний играет в этом взаимодействии ведущую роль.

При анализе топооснов автору удалось выявить более десятка забытых как ливвиковским наречием, так иногда и в целом карельским языком лексем. Они сохранились в составе топонимов в силу консервативности последних. Это, безусловно, ценное приобретение для исторической лексикологии.

Не менее важным для прибалтийско-финской антропонимии результатом является также реконструкция целого ряда некалендарных (нехристианских) карельских антропонимов, полностью утраченных языковой практикой, но зафиксированных в качестве топооснов в составе топонимов. Пополнен реестр карельских образований от календарных русских антропонимов. Значимым результатом является развитие положений ареально-типологической методики для анализа хронологической дистрибуции моделей именования, а также использование топонимического метода исследования в рамках исторической диалектологии: топонимические данные в диалектологии часто оцениваются как маргинальные, однако данное исследование свидетельствует об их ценности для демонстрации отдельных лексических и словообразовательных явлений и в целом для реконструкции границ диалектного ареала. Практическая значимость диссертации состоит в том, что полученные в ней результаты и представленный материал могут быть использованы и уже используются в карельских лексических и топонимическом словарях, при разработке лекционных курсов, учебных, учебно-методических и научно-методических пособий по карельской топонимике и краеведению. Она также может быть востребована в просветительской деятельности, в культуре, в туризме.

Рукопись поступила в редакцию 30.08.2022

Рукопись принята к печати 15.03.2023

* * *

Кириллова Людмила Евгеньевна

кандидат филологических наук, старший научный сотрудник отдела филологических исследований

Удмуртский институт истории, языка и литературы Удмуртского федерального исследовательского центра УрО РАН
426004, Ижевск, ул. Ломоносова, 4
E-mail: kirlud@rambler.ru

Kirillova, Lyudmila Jevgenyevna

PhD, Senior Research Fellow, Department of Philological Studies
Udmurt Institute of History, Language and Literature of Udmurt Federal Research Centre of the Ural Branch of the RAS
4, Lomonosov Str., 426004 Izhevsk, Russia
Email: kirlud@rambler.ru
<https://orcid.org/0000-0002-1467-2372>

Lyudmila Je. Kirillova

Udmurt Institute of History, Language and Literature
Udmurt Federal Research Centre
of the Ural Branch of the RAS
Izhevsk, Russia

A NEW STUDY ON KARELIAN TOPONYMY

Review of: Afanasyeva, A. A. (2022). *Toponimija Sjamozer'ja v areale karel'skogo dialektного pogranič'ja* [Place Names of the Lake Syamozero in the Area of the Karelian Dialect Borderland] (Doctoral dissertation). Institute of Linguistics, Literature and History of Karelian Research Centre of Russian Academy of Sciences, Saransk. 235 p.

The review examines the PhD thesis *Toponymy of the Syamozerye in the area of the Karelian dialect borderland* by A. Afanasyeva, based on rich factual material collected by the author during field research. The studied area of Syamozerye is a unique point of contact of three dialects of the Karelian language: Livvik, Ludic, and Karelian. This borderline character and location at the intersection of migration routes have left their mark on the Syamozerye subdialect of the Livvik dialect of the Karelian language, which is also reflected in the toponymy of the studied territory. Apart from that, there are also Sami, Veps, and Russian elements. The reviewed thesis of five chapters is a comprehensive study of structural and semantic patterns of the toponymy of the Syamozerye region and their areal distribution. A detailed analysis of about 3,000 toponyms allowed the author to identify the principles and naming patterns common to Karelian toponymy, as well as Syamozerye innovations. About a dozen Livvik dialecticisms, calendar and non-calendar personal names preserved as structural elements in local toponyms have been reconstructed by etymological analysis of the toponymic data. These results are valuable for Karelian lexicography. The analysis of dialectal features in toponymy helped clarify the boundaries of the Livvik dialect area and the history of its formation and, thereby, specify the role of Syamozerye in the formation of the Karelian dialect map. The identification of oikonymic patterns based on chronological distribution provided an insight on the evolution of the Syamozerye oikonymic system.

K e y w o r d s: toponymy; the Karelian language; structural and lexical-semantic models of toponyms; areal distribution of toponyms; Livvik dialects of the Karelian language; oikonyms; anthroponyms

Received on 30 August 2022

Accepted on 15 March 2023